

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal
MEGJELENIK
MINDEN VASÁRNAP
REGGEL

SZÉKELY UJSÁG

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC
APARE
ÎN FIECARE DIMINECĂ
DIMINEATĂ

„Gazeta Săcuească” = Tg.-Săcuesc

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihailu
1. szm.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARĂ KOVÁCS
Strada Voevodul Mihailu 1.

Pünkösdi szavak

Május hónap van most.
A tisztaság Királynéjának a hónapja.
A legszentebb istenanya most könyörög a leghathatósabban értünk az égben.

S a hatást, a meghallgattatás nem is maradhat el.

S ebben a hónapban, pünkösdi napján gyűlnek össze a székelyek a legnagyobb magyar búcsújáró helyen Somlyón

Bizalommal mennek a mindenki Édesanyjához.

Odavágyakozik minden székely s aki életében legalább egyszer megfordult ott, annak az a leghőbb kívánsága, hogy legalább még életében egyszer megláthassa.

Csodálatos lelki átalakulások mennek ott végbe. Emberroncok kapják vissza az egészséget s lelkihajtórított nyerek vissza az elvesztett lelki egyensúlyt.

Ünnepre készülünk, mint készültek akkor, midőn a Szentlélek közreműködésével valóban világgraszoló tetteket vittek véghez az apostolok.

A láthatáron akkor is sötét felhők tornyosultak.

Az evangélium rögs útját hatalmas vértócsák szegélyezték.

Apostolok, hitvallók és vértanúk könnye és vére áztatta a földet, hogy a krisztusi mag annál könnyebben meggyökerezzen. S amit máig sem tudott megérteni a világ és sohasem fog tudni megérteni, a vértengerből győzedelmesen kikelt a világegyház. A katakombákat csodabailió, hatalmas építészeti remekek várták fel s az egyszerű fakoporsók helyett diszes márványoltárok emelkedtek s azon mutatják be mai nap is az Isten felszentelt szolgálai a legszentebb áldozatot.

Mindenki a Szentlélek áldását várja ma is.

Aldás kell a földnek, mint az elrepedezett ugarnak az eső,

Szívek átalakulását várjuk s a megújult szívek uralmát a földön.

Eddig olyan szívtelen és kegyetlen volt az élet, talán most jótékonyan megváltozik.

Sürgöttük és vártuk a világ tengelyének zavartalan tovaforrását, hangsúlyoztuk a többképzettséget és lelkiismeretességet, az élet leegyszerűsítését, de mindez csak akkor következhetik be, ha megtörténik a lelki újjászületés. Végeredményben a nagy tudás még nem minden, szív kell a vi-

lágna, jóságos és megértő szív. Ezt nélkülözi a világ s emiatt milyen szörnyűségesen nyikorog a világ tengelye.

A szívek átalakulásának ez az igazi ideje.

A Szentlélek munkájára várunk, a

Szüzanya közbenjárását kérjük. s mi nem szűnünk meg imádkozni, hogy a hatás legyen örökös és kitörülhetetlenül vésődjék bele minden ember szívébe.

Jövel oh, Szentlélek! (P.G.A.)

Budapesten Románia iránt láthatóan kedvező a hangulat - írja a România

— máj 10

A România című lapban Paleologu, a kiváló román közíró cikket ír magyarországi benyomásairól. „Budapesten Románia iránt látható kedvező hangulat tapasztalható” című. A cikk először is megállapítja, hogy a három hét óta szüntelenül zuhogó eső Magyarország t valóssággal a tavak országává változtatta s a román határtól közeli Budapestig nagy területek vannak víz alatt. Mindenütt összeomlott házak láthatók és a fának csak a teteje látszik ki a vízből. Budapest maga azonban, mint a többi főváros eleven életet él, a vendéglők tele vannak és a lakosság éli a maga nagyvárosi életét. Ez az egész vidámság azonban, — írja — amely mintha az aggodalmat s a végtelbe való belenyugvást takarná el, azt a benyomást nyújtja, amely ma Magyarországot uralja és ami ebben a kérdésben összeegyeztethető: mi lesz holnap?

A cikkíró látogatást tett a nemzetközi vásáron s megállapítja a vásár jó szervezését és hogy annak vezetői hatalmas hozzáértő és jó munkát végeztek. Sajnos, hogy az időjárás nem nagyon kedvez, ennek ellenére a szállodák, vendéglők, kávéházak tele vannak. Nagyon sok külföldi újságíró tartózkodik Budapesten különösképpen a hadviselő államokból. Az újságírók többsége német.

Mindenfelé legnagyobb részben fantasztikus s néha rosszakaratu hírek járnak szájról-szájra s ezeket két-három óra múlva hivatalosan megcáfolják.

A cikkíró ezután így folytatja:

— Románia irányában — ahogyan tájékoztatóim kijelentették előttem, láthatóan kedvezőbb hajlandóság állapítható meg, amely nemcsak a napi sajtóban érezhető, hanem azokban a folyóiratokban is, amelyek régebben eléggé ellenségesek voltak irányunkban. Ez a hangulatváltozás két-három hetes s nyilvánvalóan egyes nemzetközi jellegű hatásoknak felel meg, ha nem a Románia mindig lojális magatartásába vetett bizalomnak tulajdonítható, — ami mindenesetre jobb lenne. A román és magyar gazdasági bizottságok a júniusban lejáró román — magyar egyezmény megújításáról tárgyalnak közel két hete Budapesten. A tárgyalásokat Bucurestiben fogják folytatni abban a reményben, hogy sikerül mindkét félre nézve kedvező megoldást találni, annál is inkább, mivel Magyarországnak, noha kitűnő minőségű, de csekély mennyiségű folyékony fűtőanyaggal rendelkezik, amely alig tudja kielégíteni a repülés szükségleteit, nagy szüksége van nehéz benzine ipara részére. Viszont Magyarország bizonyos mennyiségű ócskavasat hajlandó nekünk szállítani.

A város kereskedelmi élete a titkári jelentés tükrében

— Bándy István titkári jelentése a Kereskedők és Kereskedő Ifjak közgyűlésén —

Tisztelt Közgyűlés!

Az 1939. dec. 31. vel lezárt évről, Egyesületünknek ezen év alatti működéséről leszem meg titkári jelentésem. Ugy amint az egyén életének vannak évfordulói, ilyen évfordulók az egyesületek életében is az évi rendes közgyűlések, a melyek arra vannak hivatva, hogy az egyesületnek egy évi működéséről számot adjanak, azt bírálal alá bocsássák, arról elszámoljanak. Iyen beszámoló akar lenni az én mostani titkári jelentésem, amely azonban nem volna teljes, nem nyújtana eléggé áttekinthető képet, ha legalább nagy vonásokban nem ölelné fel az egyesületbe tömörült egyéneket, a kereskedőnek életét is. Amilyen volt a kereskedő élete, olyan volt az egyesületnek élete — de mondhatnám azt fordítva is.

Minden egyes titkári jelentésben — és ez immár a kilencedik — azon reményemnek adtam kifejezést, hogy a kereskedő helyzete tovább már nem rosszabbodhatik, hogy a mily ponton vagyunk s hogy okvetlen javulásnak kell következnie. Valahogyan az a remény adott erőt a legváltozatosabb nehézsé-

gekkel való megküzdésre, a mind súlyosbodó terhek elviselésére, a megnagyobbodott kiadásoknak a megkisebbedett jövedelmek mellett való kiizzadására. De ez a remény csak remény maradt. A várt javulás nem következett be; annak nyakát szegte és a beláthatatlan jövő távolába tolt a Nyugateurópában kitört viszály és annak bennünket is érintő kényszerű következménye. A Németország és a nyugati szövetséges nagyhatalmak között megindult háború a gazdasági nyomás teljes súlyával nehezedik országunkra. Az ország békéjének és biztonságának érdeke és célja arra kényszeríti a kormányt, hogy teljesen készen álló hadsereget tartson fegyverben, hogy a hadseregnek minél tökéletesebben való felszerelését legelső és mindenekfelett álló gondjainak tekintse és hogy e célra az országnak és polgárságának minden munkáját és anyagi erejét sorompóba állítsa. Ilyennek indult az elmúlt év és mint ilyen fejeződött is be. A több mint egy éve tartó állandó és nagymértékű katonai összpontosítások, a kenyérkereső családtagoknak ezzel

„DACIA” RÉVÉSZ ERNŐ tg.-mureși főelárusító

1940 febr. 18-i huzáson a 34619 sz. sorsjegy tulajdonosainak
3,000,000 leit

fizetett ki. — A játékosok: egy Reghin-i kereskedő, egy gheorgheni magánzó,
egy Tg.-Mureș-i tisztviselő, egy Baia-Mare-i bányatisztviselő
egyenként 750.000 — lejt kaptak ezen főnyereményből.

„DACIA” helyi képvislete és árusítása: BIROU DE ZIARE KOVÁCS.

kapcsolatos kényszerű távolléte, az igavonó állatoknak, motoros járművek koncentrációja és az ennek következtébeni áruszállási nehézségek; a megnövekedett élelmiszer és anyagfogyasztás és az illetékválto kereslet növekedésnek megfelelő — sőt a még ezzel sem teljesen indokolt áremelkedések a kereskedelmi és a kereskedő egyént a legnehezebb helyzet elé állították. Nem tudott elegendő árut beszerezni, részben azért, mert az áru kellő utánpótlás hiányában elfűnt a piacokról, részben pedig azért, mert március-holnapra nem tudott az addig élvezett 15—30—60—90 napos hitelben való vásárlás rendszeréről a készpénzfizetés melletti vásárlás nálunk szokatlan, új rendszerére átnyergelni. Ezek az idők mutatták meg legjobban, hogy mennyire ki van szolgáltatva a kiskereskedő a gyáros és nagykereskedő önkényeinek, akik nemcsak hogy diktálják az árakat, de kényökdvők szerint megvonhatják a hitelt, kiköthetik az előrefizetés kötelezettségét, fenntartva a jogot az áru árának felemelésére addig is, amíg azt leszállítják. De ha kapott is árut és azt a maga törvényben megengedett hasznának felszámítása mellett eladta — a követ-

kező árubeszerzéskor az a meglepetés érte, hogy olcsóbban adta az árut, mint ahogyan megveheli. Es mivel ez elmúlt év minden egyes árubeszerzésénél előfordult, áruaktára napról napra csökkent és ezzel a kereseti lehetősége is megkevesbedett. Érdekes tünet, hogy sem a múltban, sem a jelenben nem sikerült azokat a vezetőköroket, amelyek rendelkezéseikkel a kereskedelem életét szabályozzák, arról meggyőzni, hogy az áruk árának állandó emelkedése a kereskedőre nézve nem jelent nyereséget és hogy az a kereskedelem szempontjából nem kívánatos. Vagy talán olyan jó üzlet, ha a kereskedő minden egyes áru beszerzésnél addig megvált árujának csak felét, negyedét vagy még kisebb hányadát tudja beszerezni? Mert ha mindjárt meglévő árujának értéke annyi is, pénzbelileg, számszerűen, mint előző raklárának értéke volt — mégis csak az egészen feltüzlete helyett egy félét, vagy talán szinte üres üzlete van. Mit mondana az a gazda, ha arra volna kényszerítve, hogy olyan áron adjon egy mázsá gabonát, amennyiért hoinap csak egy fél mázsát tud venni? Es ennek az áruaktár lemorzsolódására vezető állapotnak nincs ellenszere,

merl a szám'ázott árra felszámítható nyereség limitálva van és annak áthágása kihágást képez s olyan magas összegű kintlétesekkel sújtható, amely egzisztenciáját szegheti a kis kereskedőnek. Mert a kereskedő, a kisváros kiskereskedője is, egy kategóriába van sorozva az árdrágítókkal, a lánckereskedőkkel, az áruknak zugfelhalmozóival és mint ilyen azokkal egyenlő elbánásban részesül. Az önértékbe is való megalázó megpróbáltatásokat tiszta lelkiismerettel, a törvények rendelkezéseivel való becsületes alkalmazkodással tűrni és a tisztességes munkálkodásban vigaszt, erőt, bátorítást lelteni — ez ma a kereskedő élete. Es még több; ma már nemcsak beszerzője az árunak, kielégítője a vásárló közönség igényeinek, hanem mindezek felül statisztikus, aki a legkülönbözőbb kimutatásokat készít és beadványok elkészítésére van kötelezve, könyvelő, aki köteles napról, leltárt, raklári könyvet, lisztregisztert, szesz és italok speciális regisztert, dohányregisztert stb. vezet; adószedő, aki adót előlegez és beszéd. De elől kell járnia ott is, ahol a köz vagy magán celok érdekében áldozatkészséget kell tanúsítani, zsebet megnyitani és senki nem kérdőzi, hogy ha ilyenén állampolgári és társadalmi kötelezettségének eleget tett, marad-e még az áru kifizetésére, megvásárlására, családja eltartására. Mert ez csak az ő szempontjából fontos, mindenki más előtt másodrangú kérdés. De marad egy sovány vigasztalósa; az, hogy ha a terhek súlya alatt össze-roppan, ha megöregszik és munkaképtelenné válik — anélkül, hogy valami csekély vagyont tudott volna összekuporgatni — nyugdíjat élvez abból a nyugdíjalapból, amelyhez működése alatt évente jelentős összeggel, adóalapjának fél százalékával járult hozzá.

(Folyt. köv.)

Dr. Wild Endre utilevelei Braziliából

- Mélyen a föld alatt. - Szarvasmarhák paradicsoma —
— Harmincezer leprabeteg —

Porto Alegre, 1940 épr. hó

Öt órai lovaglás után érkezünk Arroloba. Az itteni szénbánya összes berendezését két évvel ezelőtt átépítették. Annira modern minden, hogy például szolgálhat. A bánya mélyéből, ahol a 3—4 méteres hasznos szénréteg gyűrdök, lejtős és kényelmes betonozott alaguton keresztül futószalag hozza fel a széndarabokat. Az egy méter széles, 400 m. hosszú gumiszőnyeg görgőkön fut éjjel nappal megállás nélkül. Tartalmát végigviszi négy emeleten, osztályozó csatornába, zúzóba és rostákba önti, vízbe mártja, a kődarabokat és a kénport kimossa s anélkül, hogy valaki hozzányúlt volna, az osztályozott szén egyenesen a vagonokba ömlik. Az áramváltó naponta 1800 tonna szénét vásárol ebből a bányából, tonnáját 30 milrei (300 lei) egységárban. A bányavízet nagy többa szivattyúzzák, amelynek fenekén máris összegyűlt egy vastag réteg szénpor. A vízen fehér kőcsák uszkáltak. „Kis kacsia fürdik fekete többa.”

Látogatás egy szénbányában

A bánya főmérnökével órákat töltök el a mélyben a munkások között, akik közömbösen bámulnak és rövid feleleteket adnak, mint akiket semmi sem érdekel a világon. Van itt európai és japán, mameluk és caboclo (indian fehér keresztezés), néger és mulatt (fekete fehér keresztezés). Mind piszkos, mind félig meztelen; tele forradással, vagy a vérbaj áruló jeleivel. A tüdővész is tizedeli őket. A légi szivattyúk jól működnek, mégis többen gázmaszkot viselnek a por ellen. Karbidlámpáikat igazítják, csákányoznak és lapátolnak. Ha feljönnek, egyenesen a fehér fayenc cel kirakott fürdőterem ruhanyai alá állhatnak s tisztán mehetnek haza. Modern szociális intézmények (betegsegélyző, szövetkezet) valamivel enyhíthik sorsukat, de nagy elhatározás, vagy nagy élettragédia kell ahhoz, hogy Braziliában valaki magát a szénbányával eljegyezze.

Ahol 26 millió szarvasmarha legel szabadon

Esti szállásra a helybeli plébános hívott volna meg, de a szegénynek magának is

csak egy berendezett irodája volt, amelynek közepén az íróasztal alatt a halottak anyakönyvével és a sarokban egy fehér függönyvel elkerített ág, meg egy láda. A falon nagy lovaglótaske, a szentelt olajokkal, meg egy ostor. A jó plébános, aki mindenét kiosztotta a szegényeknek, sehogy sem akarta elhinni, hogy a méhesben a rizszalmán jól tudok aludni. Hanyattfekve most ügyelhettem meg először a Tejuiban a Dél Keresztjének forgását a Sark körül. A Dél Sarkot nem jelzi csillag, miat az északit, csak egy üres sötét folt. A folt szélén látazik a Centaurus alfája és bétája, az annyiszor emlegetett állócsillagok. Azt álmodtam, hogy a B. harban vagyok a Flóra téren, amikor a bányakürt nagyot bödült és a plébános harangozni kezdett Urangyalára. Öt óra volt. A Dél Keresztje pontosan a fejem fölött egyenes vonalban ragyogott. Délajban, Butiától nyugatra egy marhacsordával kerültünk szembe. Tizenkét bronzszínű gaúcho lovon, négyszáz marhát terelt a Rio do Sanos parti vágóhidra. Ennyi különböző származású ökröt még nem láttam egy csomóban. A sváci bikától a zebuig volt itt minden. Kisebb és nagyobb, jó és rosszslábu, címeres és csonkaszarvú és kevésbé vad, egészséges és tüdővész. Rio grande államban a hivatalos statisztika szerint 26 millió szarvasmarha legel szabadon. A legelők nagyságára, a felszántatlan területekre abból lehet következtetni, hogy egy marhára egy, sőt két hektár legelőt számítanak. Egyes vágóhidakon naponta 1,000—1,000 marhát vágnak. A húst megfagyaszttva, vagy besózva és megszállítva (xarpue) szállítják külföldre, Ára a vágóhidon h. hetetlenül olcsó. A fagyasztók 800—900 reist fizetnek kilójáért, vagyis 8—9 leit. A szárítók és a konzervgyárosok még ezt az árat is sokallják, ezért örökös a harc a két üzleti ellenfél között. Különösen a háboru kitörése óta, amióta a külföld érdeklődése nőtt (a Neptunia most vitt Itáliába 350 tonnát) és folyton újabb fagyasztókat építenek. Van aztán ijedelem, ha beüt a dögvész. A mai újságokban áll, hogy S. Francisco d' Assisen (Rio Grande) 600 ökröt pusztult el. Jó dolguk van most a keselyűknek.

A bőroket részben a német kolonisták, részben Hollandiában és Németországban feldolgozzák. Tavaly 9 millió, tavaly előtti 10 millió szárított és sózott marhabőrt szállítottak Hamburgba, Antwerpen, Havre és Amszterdamba. Alkalmam volt látni, egy bőrrős cég levelezését és táviratait. Annyit tudok portugálul, hogy egy kukkot sem értettem az egészből, amíg a kezembe nem adták a ku'csot, melynek címe: „A. B. C. Code” 7 a edicao (Wiedebrook). Ez a kódex csak a bőrszakma használatára tartalmaz 106,084 címszót és távirati rövidítést. Izletől leírok néhányat: „banazebozo”; „mavutari”; „keicewari”; „jejidawomu.” Aki kitalálta, hogy mit jelentenek, írja meg nekem.

Tizenegy lepratábor

A campo egyik eldugott helyén Bu itól 2 napi lovaglóföldre, Belem Velh ban érdekes város épül. Legyezőpalmákkal beültetett egyenes uccákban csupa egyforma, piros cseréptetős, verandás családi házikó. Templom, iskola, mozi, szökökut. Villanytelep, vízvezeték, fürdő gyümölcsöskertek, virágágyak. Vagyis minden, ami a polgári jó élehez tartozik. Az egész város szöges drótkerítéssel van körülvéve, idegen nem jöhet a közelébe. Tizenegy ilyen város épül egyszerre Brazília különböző alicamaiban. Lakói spicák, orvosok, leprások. Elsősorban leprabeteg szülők gyermekei.

Bebizonyított dolog, hogy a leprabetegséget a gyermekek szüöiktől nem öröklék, s ha idejében elválasztják őket, az életnek megmenekülnek. Ezért Getúlio Vargas kornánya 11 olyan intézet építésébe kezdett, ahol teljes tudományos felkészültséggel a felelmetes ragály elterjedését meg lehet akadályozni. Braziliában ma 30.309 leprabeteg van nyilvántartásban.

A gyermekek számára az első, ilyen város Belem ben (Amparo Santa Cruz) néhány nap mulva benépesül. Háromszáz gyermek és 40 felnőtt lakosa lesz. Szorongó szívvel járok a már kész házakban. A telep öre megkérdezi: Ugyebár én leszek a papjuk. Igen kellemes hely. Egyik oldalon a campo, másik oldalon a sziklás öserdő a forrással, keleten a víz, nyugaton a drótkerítés. A jövő héttől kezdve már csak hajóval lehet megközelíteni. A padre villája külön áll kis kert közepén. Van árnyékos verandája, villanyos konyhája, rádiója, telefonja, s ami fő, jószándéku hívei. A miniszterium a Szent Vincenővérek főnöknőjét

15 apácát kért ide. Százötvenen jelentkeztek önként. Kiválogatták tehát közülük az idősebbeket. Mert a lepraferdőzés hatása csak öt év múlva mutatkozik s akinek szerencséje van, utána 10—12 évig is éléhet. Az ide kinevezett orvosok 50 éven felüli férfiak.

Lovam, mely eddig engedelmesen viselkedett, cökönyös lett. Csak akkor nyugodott meg, amikor átléptünk a drótkerítésen és ismét a campo szabad levegőjét szívtuk. Nem fogadtuk el az éjjeli szállást a telepen. Egy vad fügefá alatt ültünk tanácsot s főztünk matet. Katócsák és fülemülék adtak éjjelizenét. Másnap este sötétben értünk Porto Alegrebe.

Régi

magyar családok mozgalma Magyarországon

Budapest, máj. 10

Néhány nappal ezelőtt vacsorára gyűltek össze a régi magyar történelmi családok ivadéakai. A vacsora tulajdonképpen egyik állomása volt annak az akciónak, amely nemrég indult meg és amely ezeknek a régi magyar családoknak élő sarjait akarja egymással megismertetni, megbarátkoztatni és sok kérdésben egyesíteni. A mozgalom iránt nagy érdeklődés nyilvánult, ez megmutatkozott a vacsorán is, ahol több, mint négyszázan vettek részt. Kállay Tibor nyug. pénzügyminiszter a vacsorán rendkívül határozott beszédet mondott, amelyben emelkedett szavakkal szólt a történelmi magyar családok ivadékaiknak szerepéről.

A mozgalom tulajdonképpeni céljáról Huszár Aladár a következőket mondotta egyik újságíróknak:

— Ennek a mozgalomnak célja a magyar családok közelebbhozzása egymáshoz; célja, hogy az ősi tradíciókat felélesszük és ápoljuk, propagandát indítsunk annak érdekében, hogy egyes magyar családok között szövetséget hozzunk létre, hogy a családokon belül a jobbmódúak támogassák a gyengébbeket, különösen pedig, hogy a tehetősebbek az anyagiilag kevesebb erővel rendelkezők gyermekeinek nevelését segítsék elő és így a régi magyar családok újból felemelkedhessenek. Gondolunk itt arra, hogy az elszegényedett családok visszakérülhessenek a középosztályba és ezáltal betölthessék a nemzet életében azt a szerepet, amelyre képességük van.

— A mozgalom sikerét mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az első vacsorán hatvanegy család képviselői voltak jelen és az asztaloknál négyszázhatvanan ültünk. Hangsúlyozni kívánom, hogy ez a mozgalom a napi politikától teljesen mentes és politikai pártállásra való tekintet nélkül vesznek benne részt a régi magyar családok ivadéakai. De társadalmi osztálybeli különbséget sem ismerünk, csak az egyetemes magyarságot nézzük és ezért a mozgalmat minden irányban ki akarjuk terjeszteni. Fő törekvésünk, hogy feltámasszuk a régi magyar lelkeséget és az ősi magyar tradíciókat új életre keltsük, erősebbé tgyük. Kállay Tibor gyönyörű beszédében ezt nagyon szépen ezt ki is fejtette.

— Természetesen a jelenlegi viszonyok között a mozgalom továbbfejlesztése nehezen megy, de ha az idők fordulnak és ismét normális viszonyok lesznek, akkor az akciót teljes erővel megindítjuk.

Huszár Aladár végül annak a reményének adott kifejezést, hogy a legközelebbi vacsorán már nem többszáz, de többerezen vesznek majd részt.

Drágábbak lettek a könyvek

A Kovács-hírlapiroda közli a m. tisztelt közönséggel, hogy országos megállapodással minden 10 lejen felüli könyv 1 lejjel, 100 lejen felüli könyv pedig 2 lejjel drágább lett.

A Színház Magazin ára 18 lej

Pesti Hírlap könyve " 12 "

1/2 Pengős könyv " 20 "

1 " " " 38 "

200 Leivel milliókat nyerhet

ha részt vesz a sorsjáték

15. és 18.-i huzásain!

sorsjegy
200.-
lei

Minden huzásnál

40.000.000 lej

kerül kiosztásra.

sorsjegy
200.-
lei

H I R E K

- 1 9 4 0 -
május
11.

'SZÉKELY UJSÁG'

(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)

társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Újság”-ot
néhai MOLNÁR EMIL

a „Székely Hírlap”-ot
BIRO LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Félévre — 80 lej. Egy hóra — 14 lej

Negyedévre 40 lej. Külföldre egy évre 300 lej

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgálatos gyógyszerész vasárnap és egész héten. Bajnok patika, mely egész napon nyitva. Ugyiszintén éjszakánkat is szolgálatban van.

— **Urvacsoraosztás a reformátusainknál.** Holnap, pünkösd első napján Urvacsoraosztás lesz a református templomban. Ez alkalommal, valamint második ünnepen ígét hirdet Paál Lajos lelkész, aki — mint ismeretes — súlyos betegségből gyógyult fel. Örvendénénk, ha a Szentlélek eljövételének fenséges ünnepén minél többen járulnának az Ur asztalához. A mai nehéz időkben nagy szükség van a lelki élet megerősítésére, Férfiak és nők! Presbiteretek, a Nő- és Leányszövetség tagjai! Jöjjetek az Ur asztalához.

— **Tűzifabajok.** A tűzifa kérdése kezd komoly aggodalmakat kelteni. Alig lehet kapni. Ami van, nyers és borsos árat kell érte fizetni. Hatóságainknak már most meg kellene mozdulni, hogy félre biztosítsák a város tűzifakészletét.

— **Az iskolai tanév bezárása.** A legújabb középiskolai törvényrendelet szerint úgy az állami, mint a felekezeti iskolákban május 31. én a tanítás minden osztályban véget ér. A középiskolai magánvizsgákat május 11. és 25. ike között tartják meg az állami iskolákban. A június 1—8 közötti idő az országgyűlési ünnep. Az osztályozások eredményeinek a ki-függesztése és az évzáró ünnepély június 25.-én lesz.

— **A Buletinul Astra** ez évi 2—3 száma e héten jelent meg. A tartalmas és élénk változatú folyóirat újra sok érdekes cikket hoz. A címlapján Ófelsége és Mihály nagyvajda arcképét közli, a vezető cikket pedig a lap tevékeny felelős szerkesztője, E. Sibianu írja „Javulások és áldozatok” címmel. Számos felvilágosító cikket kapunk még az Astra művelődési munkájáról, ünnepeiről és előadásairól. Országgyűlési mozgalmi adatok, krónika és könyvismertetés stb. egészíti a folyóirat további tartalmát.

— **Új árdiájszabásemelés a vasutnál.** A CER vezérigazgatósága május 10.-iki kezdettel újabb 15 százalékkal felemelte egy személy, mint a podgyász, gyors és teherárú

dijszabásokat. Ezt a 15 százalékol a dijszabásban szereplő alapdíjakhoz adják és az így felemez alapdíjakat szorozzák be a már korábbi 2+15+10 százalékos emelésekkel, ami már igen jelentős összegeket jelent az eddigi tételekkel szemben.

— **Ta. aszi vásár.** A szokásos tavaszi országos kirakó vásárt szerdán, május 15.-én tartják meg városunkban. Megelőző napon, kedden állatvásár lesz.

— **Tízezer lejt kap az, aki a Muzsnay-féle gyilkosságban nyomra vezeti a halóságot.**

— **Megdrágultak a külföldre szóló postaküldemények.** Bukarestből jelentik: A postavezérigazgatóság hivatalos közleményben hozta a közönség tudomására, hogy az aranyfrank egyenértékét május 10. től kezdve 75 lejben állapította meg. Ennek következtében a külföldi postai díjszabás jelentősen módosult. Május hó 10. től egyszerű levél 20 gramig Törökországba, Görögországba és Jugoszláviába 12 lej, a többi országokba 15 lej, egyszerű vagy illusztrált levelezőlap 8, illetve 10 lej, névjegykártya 3 illetve 4 lej, üzleti nyomtatványok, körlevelek 50 gramonként 3 illetve 4 lej, legkisebb érték 12, illetve 13 lej. Minta érték nélkül 50 gramonként 3, illetve 4 lej, legkisebb érték 4, illetve 8 lej. Ajánlási díj 12, illetve 16, expresszdíj mindkét csoportban 32 lej.

— **Új mozgalom indult Németországban a fogszuvasodás megakadályozására.** Ismeretes, hogy a német iskolásgyermek és fiatalok fogazatát rendszeres kötelező vizsgálatokon évente többször ellenőrzik. Most a nemzeti szocialista német népjóléti szervezet egyelőre négy rajnai körzetben új akciót indított a népegészségügy érdekében. Minden 1922 évi születésű fiatalembert gondos fogorvosi vizsgálatnak vetnek alá; erre az évjáratra ugyanis eddig nem terjedt ki a fiatalok kötelező hivatalos fogellenőrző vizsgálata.

— **Felkérjük előfizetőinket az esedékes előfizetői díjak minél előbbi rendezésére**

Törvények, rendeletek

magyar fordítását tartalmazza a hetenként megjelenő

Jogi Kalauz

Ez az önálló hetilapként megjelenő

Jogi Kalauz

mindazt fogja közölni, amit mindenkinek szükséges tudnia, hogy a jelenleg érvényben, vagy későbbben megjelenő törvényeknek és rendeleteknek eleget tehessenek.

Orvos, ügyvéd, mérnök, iparos, kereskedő és földmives egyaránt megtalálja az önálló hetilapként megjelenő

Jogi Kalauz-

ban az öt érdeklő törvényeket és rendeleteket, d nemcsak azok pontos szövegét magyar fordításban, hanem azok gyakorlati alkalmazására vonatkozó utasításokat és magyarázatokat.

A 4 oldalas szám 3, a 8 oldalas szám pedig 5 lej és kapható városunkban a

KOVÁCS-hírlapirodában.

Minden hirdetés előre fizetendő a propaganda minisztérium által megállapított országos díjszabás kötelező előírása szerint

România, Judecătoria de Pace Mixta
Târgul Săcuiesc secția Cf.
No. 2823—1939 cf.

EXTRAS DE PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință generală că la 17 Maiu 1940 ore 15 p. m. în localul Primăriei Poian jud. Treiscaune se vinde prin licitațiune publică imobilele proprietatea următorului Bandi Mihail din comuna Poian cuprinse în cf. No. 5123 Poian sub No. top. 5050, 5051, 5052/1 arătura și fâneate cu preț de strigare de 4570 lei.

Trg. Săcuiesc, la 28 Dec. 1939.
Judecător ss. Dumbi. Dir. cf. Sărăndaru

No 290—1940 Cf

Extract din publicațiune de licitația

Judecătoria rurală Covasna secția cărții funduare a ordonat licitațiunea execuțională contra următorului Benko Moise din Chiuruș asupra imobilelor cuprinse în Cf Chiuruș No 40 nr top 491, 529, 942, 952, 2095, 2904, 2944, 788, 915, 655/1, 1560 arabil în 1/4 parte nr top 3318/1/b/2, 3318/1/d/2/3 pădure în 1/4 parte în Cf. Chiuruș No 272 nr top 1291/2 arabil în 1/2 parte. 3306/12 pădure în 1/2 parte, nr top 1575, 3039 arabil în 1/2 parte nr top 342 grădina în 1/2 parte, nr top 2668 fâneată în 1/2 parte, nr top 129/3, 670, 1286, 1291/1 arabil în 1/2 parte, în Cf. Chiuruș No 1362 nr top 1823 fâneată în întregime, în Cf Chiuruș No 1422 nr top 3306/1/a/4/7 pădure în 1/2 parte, în Cf Chiuruș No 1442 nr top 97, 98 casa și grădina în 9/24 parte în Cf Chiuruș No 1784 nr top 2450 fâneată în 43/102 parte, în Cf Chiuruș No 1758 nr top 1468, 2630 arabil și fâneată în 43/102 p nestigând dreptul de uzufruct intabulat în favoare alui Benko Moise sen. și soția sa nasc. Dancs Ana asupra imobilelor cuprinse în Cf Chiuruș No 40, 272, 1442, 1784, 1785. — Licitațiuni se va ține în ziua de luna 8 Julie anul 1940 ora 9 la casa comunală din Chiuruș.

Covasna la 18 Martie 1940
Judecător ss. Stan Dir. de Cf Kasa

Judecătoria rurală Covasna Secția Cf.
No 821/1939 Cf.

EXTRAS DIN PUBLICAȚIUNEA DE LICITAȚIE

Judecătoria rurală Covasna secția funduare a ordonat licitațiunea execuțională contra următorului Papp Ioan dom. în Zaboa asupra porțiunii din imobile cuprinse în Cf. Peteni No 368 No. top. 295, în 1/3 parte arabic.

Licitațiunea se va ține în ziua de 3 Iunie 1940 ora 10. la casa comunală a comunei Peteni.

Dat în Covasna la 13 Iunie 1939.

Judecător, ss. Dr. Tomoiagă. Dir. Cf. ss. E Kasa
Pentru conformitate Indescifrabil.

A nagyérdemű közönség becses figyelmébe ajánlom, hogy tekintettel a drágasági viszonyokra, vizsgálja meg régi letett ruhadarabjait, nem baj bármilyen piszkos, vagy szinehagyott mert a

Bartos Boldizsár

vegytisztító és kelmeifestő üzemében

ujra hasznavehetővé lehet tenni, mivel ezáltal sok pénzt takarít meg.

Guvlórozás és pliszérozás

különböző mintákban. — Ugyisint 100%-os tiszta gyapjuból készült

székely háziszőttes

posztóim állanak a nagybecsű vevő közönség rendelkezésére. — Továbbá gyapjufésülést, fonást, ványolást, festést és préselést a legszebb kivitelben készítek. — *Kelim és perzsafonalak, ugyisintén zsákszőnyeg varráshoz különböző színekben nagy választék.*

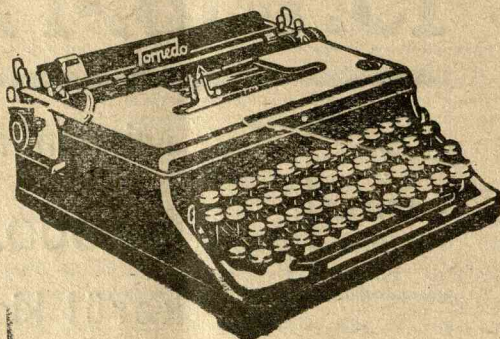
Aranyéremmel ^{több-szorösen} kitüntetve

Ha nem találja

a rikkancsnál, jöjön be a KOVÁCS-hirlapirodába és ott megveheti az újságját.

Utra, kiküldetéseknel, irodai használatra nélkülözhetetlen a **töltő-toll** Nagy választék „MATADOR”, „MELBI” és egyéb jómár kájutöltőtollakban a KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBAN

Legjobb, tartós és tisztairásu a „TORPEDO” írógép



Kicsi TORPEDÓ
koffer írógép 9800 lejtől kezdve
Nagy Standard „Torpedó”
írógép 19.600 lejtől 35.500 lejjig
Felviágosítást ad
és megrendéseket feves a
KOVÁCS-hirlapiroda

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint tíz sorig szavanként számíttatnak. Minden hirdetés előre fizetendő

Eladó 1 garnitúra cséplő (M. Á. V. 1070) golyós csapágyat, Marschal kazánal. Cim. özv. Bartos Józsefné, Săuzieni.

3 szoba, konyha,

kamrából álló lakás istállóval, színnel, külön udvarral és kerttel július elsejétől kiadó. Cim a kiadóban Cernatul de jos (Alsócernáton) határán

Eladó széna tűzifa ellenében. Cim a kiadóhivatalban.

Barompiac 17 sz. alatti ház eladó Várhelyi Ödön ügyvédnél.

24 m. hosszú, 8 m. széles 9 szobas ház ANDRÁS tanító-nál Turian (Torján) eladó.

A Széopiac-utca sarkán

egy kettős üzlethelyiség berendezéssel együtt bérbeadó. Értekezni lehet Várhelyi Györgynél.

Becsés tudomására hozom a helybeli és vidéki közönségnek, hogy tanulmányi utamról hazaérkeztem és a legutolsó minták szerinti paplanok készítését elvállalom.

Tg.-Săcuiesc. Curtea 43. No 5.

KÖKÖSSY ILONKA.

Menetrend

Braşov—Breţcu

Érvényes dec 18 - től

7 ⁰⁰	13 ⁴⁵	19 ⁰⁰	Braşov—Brassó	8 ⁵⁸	17 ⁴⁰	22 ⁴²
8 ⁰⁶	14 ⁵⁴	20 ¹⁵	Sft. Gheorghe—Sepsiszentgyörgy	7 ⁴⁴	16 ²⁸	21 ³⁰
9 ⁰⁷ 9 ¹⁹	15 ⁵⁷	21 ¹⁹	Covasna—Kovászna	6 ⁴⁷	15 ³¹	20 ³²
10 ³⁸	16 ⁵⁹	22 ⁰⁰	Târgu-Săcuiesc—Kézdivásárhely	6 ⁰⁸	14 ⁵⁰	19 ⁵¹
	17 ²⁷	22 ⁴⁸	Breţcu—Bereck	5 ¹⁵	13 ⁵⁵	18 ⁵⁷

Sft. Gheorghe-ről Ciuc felé indulnak: 4⁵⁶, 9⁰¹, 13³¹, 19⁰², 22¹⁸
Ciuc felől Sft. Gheorghe-re érkeznek: 23¹⁹, 6⁰², 8⁵⁹, 14³⁶, 18²⁷.

Judecătoria de pace mixtă Tg.-Săcuiesc secția Cf.
No. Cf. 2533—1939

Extras din publicațiune de licitație

La cererea de executare făcută de urmăritora Soția lui Rákosi Dionisie dom. în Imeni contra urmăritului Rákosi Dionisie dom in Cernatul de jos.

Judecătoria ordonă licitație publică pentru vânzarea cetei părți din imobilele situate în comuna Cernatul de sus din circumscripția Judecătoriei de pace mixtă Târgul-Săcuiesc cuprinse în cartea fund. no 2734 nr. top. 2875/2 pădure cu prețul de strigare de 1600 Lei

"	2875/5	"	"	"	160
"	2870/1	"	"	"	8000
"	560	fâneată	"	"	512
"	561	fâneată	"	"	32
"	1002	arătura	"	"	272
"	1665	"	"	"	848
"	1666	arătura	"	"	648
"	1667	"	"	"	88
"	1669	"	"	"	440
"	1670	"	"	"	536
"	1671	"	"	"	192
"	1672	"	"	"	1376
"	1673	"	"	"	624
"	1674	"	"	"	8776
"	2194	pășune	"	"	8000
"	2293	arătura	"	"	1008
"	2363	fâneată	"	"	1120
"	2364	pășune	"	"	400
"	2398	arătura	"	"	416
"	2442	"	"	"	392
"	2487	"	"	"	288
"	2664	"	"	"	240
"	2665	pășune	"	"	208
"	2666	fâneată	"	"	216
"	2740	arătura	"	"	192
"	2741	pășune	"	"	40
"	2779	fâneată	"	"	1016
"	2271/2	pășune	"	"	12000
"	2272	"	"	"	16000
"	2919	"	"	"	80000
"	2921	pășune	"	"	216
"	1003/1	arătura	"	"	40
"	1668	"	"	"	544
"	1959	arătura	"	"	112
"	2275	fâneată	"	"	400
"	2340	arătura	"	"	832
"	2451	fâneată	"	"	528
"	2895/3	pășune	"	"	2400
"	2880	pășune	"	"	8000
"	2891	"	"	"	400

asupra imobilelor cuprins în cartea fund No 2410 Cernatul de sus No. topografiei 2888 pădure cu prețul de strigare 19200 lei, nr. top. 2889 pădure cu prețul de strigare 32000 lei, nr top. 2890 pășune cu prețul de strigare 688 lei. no topogr. 289 pădure cu prețul de strigare 65600 lei, nr top. 2899 pădure cu prețul de strigare 14000 lei-aceasta pentru încasarea creanței de 22428 lei capital și acc.e — Licitațiunea se va ține în ziua 22 luna Maiu 1940 la orele 15 în localul Judecătoriei de pace Mixtă Tg Săcuiesc din Sfr. Octavian Goga No 3. — Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic decât cu 25% la sulă conform art. 3 din legea pentru modificarea legii executării silite din 5 August 1938.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 17% din prețul de strigare drept garanție, în număr sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai mic decât de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeaș parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908.

Tg. Săcuiesc, la 14 Decem. 1939
Judecător, ss. Dumbi aj dir. cf. Czintos
Pentru conformitate E. Leant exp